

« *Déguisement et subversion au XVIII^e siècle* », Paul Valéry in Variété II (1930)

1 L'on créa donc assez souvent, pour instrument de la satire, un Turc, un Persan,
quelquefois un Polynésien ; et quelquefois encore, pour changer le jeu et prendre sa
référence jusqu'à mi-chemin de l'infini – un habitant de Saturne ou de Sirius, un
5 Micromégas ; parfois un ange. Et tantôt c'était la seule ignorance ou la seule étrangeté de
ce visiteur inventé qui formait le ressort de ses étonnements et le rendait ultra-sensible à
ce que l'habitude nous dérobe ; et d'autres fois, on le douait d'une sagacité, d'une science
ou d'une pénétration surhumaines que ce fantoche faisait peu à peu paraître par des
questions d'une simplicité écrasante et narquoise.

10 Entrer chez les gens pour déconcerter leurs idées, leur faire la surprise d'être surpris
de ce qu'ils font, de ce qu'ils pensent, et qu'ils n'ont jamais conçu différent, c'est, au
moyen de l'ingénuité feinte ou réelle, donner à ressentir toute la relativité d'une
civilisation, d'une confiance habituelle dans l'Ordre établi... C'est aussi prophétiser le
retour à quelque désordre ; et même faire un peu plus que de le prédire.

« *Déguisement et subversion au XVIII^e siècle* », Paul Valéry in Variété II (1930)

1 L'on créa donc assez souvent, pour instrument de la satire, un Turc, un Persan,
quelquefois un Polynésien ; et quelquefois encore, pour changer le jeu et prendre sa
référence jusqu'à mi-chemin de l'infini – un habitant de Saturne ou de Sirius, un
5 Micromégas ; parfois un ange. Et tantôt c'était la seule ignorance ou la seule étrangeté de
ce visiteur inventé qui formait le ressort de ses étonnements et le rendait ultra-sensible à
ce que l'habitude nous dérobe ; et d'autres fois, on le douait d'une sagacité, d'une science
ou d'une pénétration surhumaines que ce fantoche faisait peu à peu paraître par des
questions d'une simplicité écrasante et narquoise.

10 Entrer chez les gens pour déconcerter leurs idées, leur faire la surprise d'être surpris
de ce qu'ils font, de ce qu'ils pensent, et qu'ils n'ont jamais conçu différent, c'est, au
moyen de l'ingénuité feinte ou réelle, donner à ressentir toute la relativité d'une
civilisation, d'une confiance habituelle dans l'Ordre établi... C'est aussi prophétiser le
retour à quelque désordre ; et même faire un peu plus que de le prédire.